

## بسم الله الرحمن الرحيم

ای د آدم بچییه! زما عبادت وکړه، چې زړه دې غني کړم

(ژباړه)

له ابی هریره څخه روایت دی چې رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل:

«إن الله تعالى يقول: يا ابن آدم تفرغ لعبادتي أولاً صدرك غني وأسد فقرك وإلا تفعل مآلت يديك شغلا ولم أسد فقرك»

(ترمذی)

ژباړه: الله (سبحانه و تعالی) فرمایي: ای د آدم بچییه، زما عبادت وکړه، چې سینه دې غني کړم او فقر دې ختم کړم. که چېرې داسې ونه کړې، نو پر دنیوي کار به دې بوخت کړم او فقر درنه ایسته نه کړم.

د رسول الله صلی الله علیه وسلم دا خبره «إن الله يقول يا ابن آدم تفرغ لعبادتي» په دې معنی ده، چې ځان له دنیوي چارو څخه زما د اطاعت لپاره فارغ کړه. همدارنگه له «أماً صدرك» څخه هدف دا دی، چې الله سبحانه و تعالی به دې زړه غني او مور کړي. «غني» د زړه د بې نیازی او مړښت په معنا دی. «وأسد فقرك» دا مفهوم ورکوي چې ځان زما د عبادت لپاره له دنیوي چارو څخه فارغ کړه، ترڅو اړتیاوې دې پوره او له مخلوق څخه دې بې نیازه کړم. همدارنگه «إلا تفعل مآلت يديك شغلا ولم أسد فقرك» په دې معنی دی چې که چېرې زما عبادت ته وخت ور نه کړې او پر نورو کارونو بوخت شې، نو بیا دې له فقر سره مخ کوم؛ ځکه چې مخلوقات پخپل ذات کې فقیر دي او فقر ورسره زیاتېږي.

دا د حیرانتیا وړ خبره ده، چې یو څوک د مال په لاسته راوړلو او ډېرولو کې دومره بوخت شي، چې له امله یې د الله سبحانه و تعالی عبادت ته وخت نشي ورکولی. نن ورځ خلک عبادت یوازې د عادت په توګه ترسره کوي، نه د اسلام د پنځه ګونو ارکانو په توګه. د الله سبحانه و تعالی دغه قول یې یو ښه دلیل دی:

﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [انعام: 162]

ژباړه: ووايه: زما لمونځ، عبادت، ژوند او مرګ د الله (سبحانه و تعالی) لخوا دي، هغه چې د دنیا او اخرت رب دی.

خبر اوسئ! هغه څوک چې د الله تعالی د عبادت پر ځای پر دنیوي مال ځان بوخت کړي، نو په دې توګه -العیاذ بالله- له الله سبحانه و تعالی او د هغه له امر سره دښمني کوي. ایا فقر او شتمني د عالم او قادر الله په واک کې نه دي؟ ایا رزق د رازق او کریم رب پر غاړه نه دي؟ نو څنګه ځان پر هغه څه بوخت کولی شو، چې الله سبحانه و تعالی پر خپله غاړه اخیستي دي او هغه څه پرېږدو چې مور ته یې د ترسره کولو امر کړی دی. همدارنگه مور ته یې امر کړی چې د خپل رب عبادت وکړو، چې د الهي دین د اظهار او اقامې لپاره کار کول یې په سر کې راځي. **و من الله التوفيق!**

ژباړن: صهیب منصور